

<c`n\Äi gYf`Ui Z`6i W_Y`k]YgYb.
HYa dcfÄfY` : Ygh]j]hÄh`gcf[h`ZØf
8]g_i gg]cb

F ÄhgY` \UZhY` <c`nVUi hYb` ØVYffUgWYb` @UbXk]fhY`]b
A]hhYbk U`X. `HYa dcfÄfY` Ghfi _hi fYb` ZØf`Y]bY` df]j UhY` : Y]Yf
Ui Z[YgWÄØhnhYa ` ; Y`ÄbXY"

≠b`XYb` `YhnhYb` HU[Yb` gcf[hYb` i b[Yk Ø\ b`]WY` <c`n[YVÄi XY` Ub
XYb` 6i W_Y`k]YgYb` nk]gWYb` A]hhYbk U`X` i bX` ?fØb` ZØf` 5i ZFY[i b[
i bhYf` XYb` 9]b` \Y]a]gWYb` i bX` @UbXk]fhYb` "5i ZY]bYf` K]YgYž` X]Y
hfUX]h]cbY` ` ZØf` `UbXk]fhgWÄUZh`]WY` Nk YW_Y` [Ybi hnh`k]fXž` k i fXYb
V]bbYb` _i fnYf` NY]h[`Y]WÄ` XfY]` <c`n\Äi gYf` Yff]WÄhYh` 8]YgY
6Ui k Yf_Y` \UVYb` XUg` 9fgWY]bi b[gV]` X` XYf` \ØVgWYb` @UbXgWÄUZh
gdØfVUf` j YfÄbXYfh` i bX` ØVYffUgWYb` gck c` `X]Y` @UbXk]fhY` U`g
Ui WÄ` X]Y` nU` \fY]WÄYb` 6Ygi WÄYf` XYf` FY []cb"

8]Y` 6i W_Y`k]YgYb` g]bX` Y]b` UbYf` UbbhYg` BUhi f` k Y` ` a]hY]bYf
: `ÄWY` j cb` %\$\$\$` <Y` hUf` g]bX` g]Y` b]WÄh` bi f` Y]bn][Ufh][ž` gcbXYfb
Ui WÄ` ghfYb [[YgWÄØhnh` i bX` `]Y [Yb`]a ` <YfnYb` Y]bYg
@UbXgWÄUZhggWÄi hn[YV]YhYg` 8]Y` bYi Yb` <c`n\Äi gYfž` X]Y` XYb
9]bXfi W_Y`fk YW_Ybž` g]Y` gY]Yb` HY]` Y]bYg` [fØ» YfYb` 6Ui Yfb` \c` Zgž
k YfZYb` : fU[Yb` Ui Z` K Ä` fYbX` j]Y` Y` NYi [Yb` j cf` C` fh` g]WÄ` Ub` Y]b
Ä` \b`]WÄYg` 9j Ybh`]a ` \f` &\$%+` Yf]bbYfbž` U`g` : YffYfc` a]h[fc» Ya
Dca` d` Y]b` : Ygh` ZY]YfhYž` ghY` \Yb` X]YgY` bYi Yb` 6Ui hYb` bi f` ZØf` Y]bY
df]j UhY` : Y]Yf` "Fi bX` i a` X]Y` ; YVÄi XY` _i fg]YfYb` ; YfØWÄhYž` XUgg` Yg
k]YXYf` a]h` XYa` k Y` hVY` UbbhYb` i bhYfbY` \a` Yb` ni` hi b` \UVYb
_ØbbhYž` XcWÄ` XUg`]gh` b]WÄh` XYf` : U`"

8]Y` F YU` _h]cbYb` XYf` @UbXk]fhY

8]Y` BUWÄf]WÄh` ØVYf` X]Y` hYa dcfÄfYb` <c`nVUi hYb` \Uh` VY]` XYb

UfhU`Yf`@UbXk]fhYb`9a dÖfi b[`Ui g[Y`Ògh" J]Y`Y`XYf`c`_U`Yb
@UbXk]fhY`UfVY]hYb`i bhYf`ghfYb[Yb`5i ZU[Yb`i bX`a ØggYb`cZhi a
9f`Ui Vb]g`ZØf`Ui W`bi f`X]Y`_`Y]bghYb`VUi `]W`Yb`J Yf`ÅbXYfi b[Yb
`Äa dZYb" `8Yf`9]bXfi W``Y]bYg` Z]Y[YbXYb`6Ui g`ž`k]Y`]b`X]YgYa
: U`ž`XYf`ØVYf`B UW`h`Ui Z[YghY`h`k]fXž`c`b`Y`X]YgY`VY
; YbY`a][i b[`ni `VYb`Øh][Ybž`Zfi ghf]Yfh`g]Y" `9g`]gh`gW`k Yf
bUW`j c`n]Y`VUfž`k Ufi a`gc`W`Y`[fc»Yb`9]bf]W`hi b[Yb`dfcV`Ya `cg
Yff]W`hY`h`k YfXYb`XØfZYbž`k `Ä`fYb`X`k]f`ZØf`Y`XY`_`Y]bY
J Yf`ÅbXYfi b[`_Äa dZYb`a ØggYb` ž`Äi »YfhY`Y]b`VYhfc`ZYbYf
@UbXk]fh"

I a `A]ggj Yfgh`ÅbXb]ggY`ni `j Yfa Y]XYb`i bX`XYb`Y`f[Yf`XYf
5bk c`b`Yf`]a `?Y]a `ni `Yfgh]W`_`Ybž`UVYb`X]Y`C`f[Ub]gUhc`fYb`XYf
: Y]Yf`VYfY]hg`]a `J`c`f`Ui`g`GhY`i`b[`VYnc[Yb"G]Y`[Y`Y`b`VYk`i`ggh`Ub
X]Y`2`ZYb`h]W`_`Y]hž`i`a`_`Ufni`ghY`Ybž`XUgg`X]Y`6Ui`hYb`Ui`Z
Df]j`Uh[fi`bX`Yff]W`hY`h`k`i`fXYbž`XYf`nk`Uf`Ub`Xk`]fhgW`UZh]W`
[Ybi`mhž`Y`Xc`W`b]W`h`HY`]`XYg`[YgW`Ø`mhYb`: : <!; YV]YhYg`]gh"
I bhYfgW`]YX`ni`ZfØ`YfYb`J`Yf`UbghU`hi`b[Yb`k`]Y`XYa` `; +!;]dZY`ž`VY]
XYa`dfca`]bYb`hY`A`i`g]_`Yf`XUg`J`Yf[bØ[Yb`VYfY]W`YfhYbž`k`YfXYb
X]Yga`U`_`Y]bY`VY`_`Ub`hYb`6`Ub`Xg`c`XYf`GhUfg`Ui`ZhYf`hYb" `9g`k`]fX
VYhcb`hž`XUgg`Yg`g]W`bi`f`i`a`Y]bY`df]j`UhY`J`Yf`UbghU`hi`b[`Ub`XY`h
i`bX`_`Y]bY`XYf`Ufh][Y`5i`Za`Yf`_`gUa`_`Y]h`YfnYi`[h`k`YfXYb`gc`"

9]b`hYa`dcf`ÄfYf`6Ui`a`]h`VYgh]a`a`hYb`F`Y`[`Y`b`

8Yf`@Y]hYf`XYg`C`fX`bi`b[`gUa`hYg`]b`A`]hYb`k`U`X`ž`æ`gY`Z`Gh]Y[`a`Y]Yfž
Yf`_`Ä`fhY`ž`XUgg`Yg`g]W`VY`]XYb`<c`n`Äi`gYfb`i`a`Y]bYb
gc[Yb`Ub`b`hYb`Z]Y[Yb`XYb`6Ui`_`Ub`XY`h`8]YgY`5fh`j`cb
6Ui`k`Yf`_`Yb`]gh`XUf`Ui`Z`Ui`g[Y`Y`[hž]a`a`Yf`k`]Y`XYf`Ub`k`Y`W`gY`b`XYb
C`fhYb`Y`ff]W`hY`h`i`bX`UV[YV`Ui`h`ni`k`YfXYb" `8]Y`F`Y`[Y`i`b[Yb`_]Yfni
VYgU[Ybž`XUgg`bi`f`ZØf`X]Y`YfghY`5i`ZghY`i`b[`Y]bY`; YbY`a][i b[
b`Øh][`]ghž`gc`ZYfb`VYgh]a`a`hY`; fØ»Yb`ØVYfgW`f]hYb`k`YfXYb" `æ
X]YgYa`gdYn]Y`Yb`; U`X`ØfZYb`X]Y`<c`n`V`Ui`hYb`V]g`ni`a``&\$"
GYdhYa`VYf`Ui`Z`XYf`K`]YgY`ghY`Yb" `B`U`W`X]YgYa`8`U`hi`a`a`ØggYb
g]Y`j`c`gh`ÅbX][`Yb`hZYfb`h`k`YfXYbž`i`bX`X]Y`:`Ä`W`Y`a`i`gg`gc
`]bhYf`UggYb`k`YfXYbž`k`]Y`g]Y`ni`j`c`f`k`Uf" `8]Yg`]gh`Y]bY`XYf
k`YgYb`h]W`Yb`5i`ZU[Ybž`X]Y`ZØf`XYb`hYa`dcf`ÄfYb`6Ui`[Y`hYb"

8]Y'<c`n\Ai gYf'YfgW\Y]bYb'nk Uf'ja d c gUbhž'g]bX'hUhgÅW`jW\`
YXcW`bi f'ZØf'Y]bYb'_i fnYb'NY]hfUi a`j cf[YgY\Yb"9]b'Z]Y[YbXYf
6Ui ž'gc'Yf_`Åfh'X]Y'; YgYhn[YVi b[ž']gh'Y]bY'VUi`jW\Y'5b'U[Yž'X]Y
ZØf'X]Y'k]YXYf\c'hY'5i ZghY`i b['Ub'j YfgW\]YXYbYb'GhUbXcfhYb
_c bn]d]Yfh]gh"8]YgY'FY[Y'i b['Yfa Ö[`jW\h'Ygž'_i`hi fY`Y'i bX
[YgY`gW\UZh`W\Y'J YfUbghU`hi b[Yb'Xi fW\ni ZØ\fybž'c\by'X]Y
ghfYb[Yb'Bcfa Yb'XYg'6Ui Ybg'XUi Yf\UZh'Ui Z'Y]bYa`i [YgW\ØhnhYb
; Y`ÅbXY'ni`j Yf'YhnYb"

8]Y'8]g_i gg]cb'i a`X]Y'bYi Yb'<c`n\Ai gYf'Ub'XYb'6i W_Y'k]YgYb
nY][hž'k]Y'Ya dZ]bX`jW\XUg'; `Y]W\ [Yk]W\h'nk]gW\Yb'B Uhi fgW\i hn
i bX'a YbgW\`jW\Yb'5_h]j]hÅhYb'j]b'i bgYfYf'\Yi h][Yb'; YgY`gW\UZh
]gh"8]YgY'hYa dcfÅfYb'6Ui k Yf_Y'_ÖbbhYb'Y]b'6Y]gd]Y`XUZØf'gY]bž
k]Y'hfUX]h]cbY`Y'Bi hni b['i bX'a cXYfbY'J YfUbghU`hi b[Yb']b
9]b'_Ub['[YVfUW\h'k YfXYb'_ÖbbYbž'k cVY]'YXcW`ghYhg'X]Y
=bhYfYggYb'U`Yf'6Yhfc ZZYbYb'ja`6`jW_VY\U'hYb'k YfXYb'a ØggYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY